



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Prot. Nr.
Bolzano/Bozen 03.06.2020

OGGETTO:

Ordinanza contingibile e urgente: misure urgenti per la prevenzione del rischio da contagio da virus COVID-19: disposizioni per l'uso di impianti sportivi all'aperto – revoca della propria ordinanza prot. nr 87013 di data 11.05.2020

IL SINDACO

VISTO

la deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 è stato dichiarato per sei mesi lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario da virus COVID-19;

il decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, recante *"misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemologica da covid-19"* ed in particolare l'art. 2, comma 3;

Il Decreto Legge 16 maggio 2020, n. 33 recante *"ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemologica da COVID 19"*

la L.P. n.4 del 08 maggio 2020 recante *"misure di contenimento della diffusione del virus SARS – COV – 2 nella fase di ripresa delle attività"* ed in particolare l'Allegato A della legge provinciale;

il DPCM 26 aprile 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 27 aprile 2020, n. 108;

il DPCM 17 maggio 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 17 maggio 2020, n. 126;

l'ordinanza contingibile ed urgente del Presidente della Provincia n. 26 del 19 maggio 2020;

la delibera della Giunta Provinciale n. 376 di data 26 maggio 2020 con la quale in attuazione di quanto disposto dall'art. 1 comma 6 della L.P. n. 4/2020 la Giunta Provinciale ha parzialmente modificato l'allegato A della medesima legge

BETREFF:

Dringende und notwendige Verordnung: Dringende Maßnahmen zur Vorbeugung der Ansteckungsgefahr mit dem COVID-2019 Virus: Vorgaben für die Nutzung der Sportanlagen im Freien – Widerruf der eigenen Verordnung Prot. Nr. 87013 vom 11.05.2020

DER BÜRGERMEISTER

ES WURDE EINSICHT GENOMMEN IN:

den Beschluss des Ministerrats vom 31. Jänner 2020, mit welchem auf dem ganzen Staatsgebiet für sechs Monate der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID19 erklärt wurde;

das Gesetzesdekret vom 25. März 2020, Nr. 19 *"Dringliche Maßnahmen zur Bekämpfung des epidemiologischen Notstandes COVID - 19"* und insbesondere in den Art. 2, Absatz 3;

das Gesetzesdekret Nr. 33 vom 16. Mai 2020 *"Weitere Maßnahmen zur Bekämpfung des epidemiologischen Notstandes COVID - 19"*;

das Landesgesetz Nr. 4 vom 08. Mai 2020 *"Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS – COV – 2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten"*, insbesondere in die Anlage A;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 26. April 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 27.04.2020, Nr. 108;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 17. Mai 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 17.05.2020, Nr. 126;

die Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug Nr. 26 vom 19. Mai 2020;

den Beschluss der Landesregierung Nr. 376 vom 26. Mai 2020, mit dem die Landesregierung mit Verweis auf den Art. 1, Abs. 6 des L.G. Nr. 4/2020 teilweise die Anlage A des Landesgesetzes abgeändert hat;

provinciale;

vista l'ordinanza contingibile ed urgente del Sindaco di data 11 maggio 2020 prot. n. 87013 recante disposizioni per l'uso di impianti sportivi all'aperto;

visto l'art. 60 della Legge Regionale del 03.05.2018 n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige";

visto l'art. 62 della Legge Regionale del 03.05.2018 n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige";

visto l'art. 29 dello Statuto del Comune di Bolzano;

visto l'art. 4 comma 1 del Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano;

CONSIDERATO che, sulla scorta delle sopra richiamate disposizioni statali, regionali, provinciali e comunali:

che con la propria ordinanza prot. n. 87013 di data 11 maggio 2020 il Sindaco ha disposto l'applicazione di protocolli specifici per la riapertura degli impianti sportivi all'aperto in considerazione del fatto che per l'accesso a strutture sportive all'aperto per lo svolgimento di sport individuali, nonostante la promulgazione della L.P. 4/2020, dovevano essere date nelle prossime settimane ulteriori linee guida più dettagliate soprattutto in considerazione delle diversificate strutture sportive alle quali utenti in attuazione della l.p. 4/2020 potessero accedere e che di conseguenza l'Amministrazione Comunale ha dato dei protocolli specifici per l'accesso all'impianto di atletica leggera comunale ed alle strutture tennistiche comunali;

che successivamente con l'ordinanza del Presidente della Provincia n. 26 del 19 maggio 2020, con la modifica dell'Allegato A alla L.P. n. 4/2020 deliberata dalla Giunta Provinciale in data 26 maggio 2020 delibera n. 376/2020 ed in maniera residuale con DPCM del Presidente del Consiglio dei Ministri di data 17 maggio 2020, sono stati disposti le modalità di accesso a strutture sportive aperte e chiuse con le quali si possono praticare nelle strutture medesime sport individuali o per sport di squadra allenamenti in maniera individuale e che di conseguenza sussistono tutte le necessarie regole emanate dalle sopra citate disposizioni per accedere alle strutture sportive comunali in rispetto del

la dringende Verordnung des Bürgermeisters vom 11. Mai 2020, Prot. Nr. 87013, hinsichtlich der Nutzung von Sportanlagen im Freien;

den Art. 60 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“;

den Art. 62 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“;

den Art. 29 der Satzung der Stadtgemeinde Bozen;

den Art. 4 Absatz 1 der Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen.

Mit Verweis auf die oben angeführten staatlichen und regionalen Maßnahmen, die Maßnahmen des Landeshauptmannes und die Maßnahmen auf Gemeindeebene wird festgestellt:

Mit der eigenen Verordnung Prot. Nr. 87013 vom 11. Mai 2020 hat der Bürgermeister den Erlass spezifischer Protokolle verfügt, damit die Sportanlagen im Freien wieder ihren Betrieb aufnehmen können. Das war notwendig, weil trotz der Bestimmungen im L.G. Nr. 4/2020 für die Nutzung von Sportanlagen im Freien durch Einzelpersonen in den folgenden Wochen detailliertere Richtlinien erlassen werden mussten, vor allem aufgrund der unterschiedlichen Arten von Sportanlagen, die laut L.G. 4/2020 wieder genutzt werden dürfen. In der Folge hat die Gemeindeverwaltung spezifische Protokolle erlassen, welche die Nutzung der gemeindeeigenen Leichtathletikanlage und der gemeindeeigenen Tennisplätze regeln.

Mit Verordnung des Landeshauptmannes Nr. 26 vom 19. Mai 2020, mit Abänderung der Anlage A des L.G. Nr. 4/2020, welche die Landesregierung mit Beschluss Nr. 376/2020 genehmigt hat, und in ergänzender Weise mit Dekret des Ministerratspräsidenten vom 17. Mai 2020 wurden Richtlinien für die Nutzung von Sportanlagen im Freien und von Sporthallen erlassen, in denen Einzelsport betrieben werden darf oder Einzeltrainings bei Gruppensportarten. Die oben angeführten Rechtsakte enthalten alle notwendigen Bestimmungen, wie die Auflagen über die Einhaltung des vorgeschriebenen Abstandes zwischen den Personen und das Verbot von Menschenansammlungen, um die gemeinde-

distanziamento interpersonale e del divieto di assembramento;

RITENUTO pertanto di revocare la propria ordinanza del 11 maggio 2020 prot. n. 87013 in quanto con le suddette disposizioni risultano sufficientemente disciplinati gli accessi alle strutture sportive non solo legate al tennis o all'atletica leggera;

VISTE le sopra richiamate disposizioni statali, regionali, provinciali e comunali;

tutto quanto sopra premesso:

ORDINA

con decorrenza immediata

1) per i motivi descritti nelle premesse di revocare la propria ordinanza sindacale prot. n. 87013 di data 11 maggio 2020.

Il presente provvedimento viene pubblicato all'albo comunale.

Avverte altresì

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al T.R.G.A. entro 60 giorni dalla sua pubblicazione sull'Albo Pretorio digitale.

eigenen Sportanlagen wieder öffnen zu können.

Es wird daher für angebracht befunden, die eigene Verordnung vom 11. Mai 2020, Prot. Nr. 87013, zu widerrufen, denn mit den oben erwähnten Bestimmungen wird die Nutzung von Sportanlagen, die nicht nur der Leichtathletik und dem Tennis vorbehalten sind, in ausreichendem Maße geregelt.

Es wurde Einsicht genommen in die oben angeführten staatlichen und regionalen Maßnahmen, die Maßnahmen des Landeshauptmannes und die Maßnahmen auf Gemeindeebene.

All dies vorausgeschickt

VERFÜGT

DER BÜRGERMEISTER

mit sofortiger Wirkung

1) und aus den oben angeführten Gründen die eigene Verordnung Prot. Nr. 87013 vom 11. Mai 2020 zu widerrufen.

Die vorliegende Maßnahme wird an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

Der Bürgermeister weist darauf hin,

dass gegen die vorliegende Anordnung innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden kann.

**IL SINDACO
DER BÜRGERMEISTER
- Dott./Dr. Renzo Caramaschi -
(firmato digitalmente/digital unterschrieben)**

In copia / Folgende Stellen erhalten eine Abschrift:

- al Servizio Sport Sua Sede
- all'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali Sua SEDE
- Presidente della Giunta Provinciale Piazza Magnago- Bolzano
praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it
- Casa dello Sport Comitato Provinciale Bolzano Piazza Mazzini, 49 39100 Bolzano
bolzano@coni.it
- Commissariato del Governo – viale Principe Eugenio di Savoia – Bolzano
protocollo.comgovbz@pec.interno.it
- Questura di Bolzano - Polizia Amministrativa - Largo Palatucci 1 - 39100
- die Dienststelle Sport – IM HAUSE
- das Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde– IM HAUSE
- Landeshauptmann - Magnago-Platz – Bozen
praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it
Haus des Sportes Landeskomitee Bozen, Mazzini Platz, 49 39100 Bozen
bolzano@coni.it
- Regierungskommissariat – Prinz-Eugen-Allee – Bozen
protocollo.comgovbz@pec.interno.it
- Quästur Bozen – Verwaltungspolizei – Palatucciplatz 1 – 39100 Bozen

Bolzano -
PEC urp.quest.bz@pecps.poliziadistato.it
- Carabinieri - Via Dante 30 - 39100 Bolzano
PEC tbz25293@pec.carabinieri.it

- Guardia di Finanza - Viale Stazione -
Bolzano
bz0500000p@pec.gdf.it

- Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma
di Bolzano - Piazza Silvius Magnago 1 -
39100 Bolzano PEC
aufsichtsamt.ufficiovigilanza@pec.prov.bz.it

- Ufficio URP - S E D E

- Albo

- ufficio stampa

PEC urp.quest.bz@pecps.poliziadistato.it

- Carabinieri - Dantestraße 30 - 39100
Bozen
PEC tbz25293@pec.carabinieri.it

- Finanzwache - Bahnhofstraße - Bozen
bz0500000p@pec.gdf.it

- Aufsichtsamt der Autonomen Provinz
Bozen - Silvius-Magnago-Platz 1 - 39100
Bozen
PEC
aufsichtsamt.ufficiovigilanza@pec.prov.bz.it

- Amt für Beziehungen zur Öffentlichkeit -
IM HAUSE

- Gemeindeamtstafel

- Presseamt